

# Valentin Vodnik

Rojen sim 3. srzchana 1758 ob 3 uri sjutra v'gorni  
Sishlki na Jami per Shibertu is Orheta Josefa, inu  
matere Jera Lanze is Virha. Deder Juri Vodnik  
je rojen v' Shent Jakobu uni kraj Save, se je per=  
shenil na Trato pod Goro nad Dravlami k' hifki  
Shibert. Lotle kupi kisho v' Sishki na Jami, ime seboj  
pemeje v' leti 1730, vmerje 1774 star osemdeset inu  
pet let. Je rad delal inu vino pil. Verhkrab mi  
je sam pravil, katio sta on inu njega ozke Miha  
hodila na Stravasko, kupchovala s' prestizhmi,  
vinam inu platnam, sraven dober kup v' ofstariak  
shivel. Verhidel Vodnikov je posno starost  
doshivel; dva brata inu ena sestra mojga dedra  
so mene dostikrat pestovali, inu potle rivalili,  
kader sim pridno v' sholo hodil.

Devet let star popustim jegre, lushe, inu des=  
sanje na jamenfkeh mlakah, grem volan v' sholo,  
kjer so mi obhutili, de snam neshati, kader ozhem, atio  
mi uti nepojde od rok. Pisati inu branje me je urhil



Štobmaſter Kolenez 1767; sa prvo ſkolo ſtrix Marzell  
Vodnik franziſkanar v' Novim Meſti 1768 inu 1769. Od  
1770 do 1775 poſluſham per Jeſuitarjih v' Lublani preſt  
latiſkkeh ſkol. Tiga leta me ſtenejo muhe v' kloſter  
k' franziſkanarjam, bliſkim viſoke ſkole, berem novo maſto,  
je s' oblubami ſaveſhem; al 1784 me Lublanſki ſklof  
Herbeſtein vau poſhle, duſhe paſt.

Krajiſko me je mati urhila, nemſko inu latiniſko  
ſkole; laſtno veſele pa laſtko, franzoſko, inu polon  
ſlovenſko. Kamenje poſnati ſim ſe vadil 1793.

S' ozheſtam Marka Lohin Diſkhalzebam ſe isnamim  
1773. piſhem nekaj krajiſkiga, inu ſakroſkim nekitero  
peſme, med katimi je od ſedoroſniga krajca Komaj  
enmalo branja vredna. Vſelej ſim ſheſel krajiſki  
jeſiti zheſen narediti. Baron Stigaz Lois inu Anton  
Linhart mi v' leti 1794 narozhita, kalendeo piſati;  
to je moje prvo delo, katiro tukaj vſim pred ozhi  
poſtavim, de ſe bodo ſmejali, inu s' menoj poteopijnje  
imeli. Zhe bom ſhivel, ozhem ſhe katiro novo med  
ludi dati; naſhi naſtopniki bodo ſaj imeli kaj  
nad nami popravlati, inu brufiti.

Lifano na Gorjuſkah v' bohinſkkeh gorah  
i. Roſhnizoveta 1796.